

柿村重松君著本朝文粹註釋ニ對スル授賞審査要旨

本朝文粹ハ嵯峨天皇ヨリ後一條天皇ニ至ル二百餘年間ニ於テ天皇皇族及ビ公卿大夫ノ筆ニ成レル漢詩漢文ヲ集録セルモノナリ編纂ト趣旨ハ主トシテ文章ノ典範ヲ示スニアリテ大體法ヲ文選ニ取り諸體ノ詩二十八首ノ外詔勅、表狀、賦序、願文等三十七種ノ文體ニ就キ模範ト爲スニ足ルベキモノ三百九十篇ヲ選擇採録セリ其中ニ採録サレタル詩文ハ後代ノ法ト爲リ篇中ノ佳句ハ早ク已ニ當時ニ諷誦セラレ遂ニ後代ノ文學ニ影響セルモノ少カラズ本朝ノ文學ヲ研究セントスル者固ヨリ本書ノ研究ヲ忽ニスベカラズ然ルニ從來之ガ註釋ヲ試ミタルモノ殆ド無ク世上僅ニ一二ノ校訂本有ルニ過ギズ蓋シ書中ノ諸篇故事ヲ引用セルモノ多ク字字殆ド典據無キハ無ク而シテ當時ノ世態ヲ顧ミルニ一面ニ於テ支那文學ノ影響甚ダ大ナルト同時ニ他ノ一面ニ於テハ佛教ノ信仰上下ニ浸潤セルヲ以テ故事ハ本朝以外支那印度ノ史實傳説ニ亘リ成語ハ支那四部ノ書ハ勿論佛書ニ典據ヲ有スルモノ亦少カラズ是ヲ以テ本書ノ註釋ヲ成サントスルニハ博ク内外ノ載籍ヲ涉獵シ兼ネテ佛典ニ及バザルベカラズ隨ツテ多クノ歲月ヲ費シ大ナル努力ヲ以テ事ニ從フニアラザレバ成功ヲ期シ難シ是レ前人ノ敢テ之ニ指ヲ染メザリシ所以ナルベシ著者柿村君夙ニ心ヲ本書ノ研究ニ潛メ曩ニ本著ヲ公ニス其ノ業實ニ荆棘ヲ開キ榛莽ヲ伐ルノ概アリ

今本著ニ依リテ著者ノ業蹟ヲ觀ルニ嘗テ田中參氏ガ刊行セル校訂本ヲ底本ト爲シ同氏ガ未ダ檢セザリ

シ異本數種ニ參シ且ツ三代實錄、扶桑略記、類聚三代格、朝野群載、政事要略、菅家文章、菅家後集、本朝麗藻、和漢朗詠集、江談抄等ニ對比シ更ニ著者ノ意見ヲ加ヘ以テ本文ノ異同誤脱ヲ校勘シ其ノ要ハ一々之ヲ本文ノ下ニ註記シ故事成語ハ群書ヲ檢索シテ一々其ノ出典ヲ考ヘ説明解釋ヲ施セリ卷末ニ附セル作者ノ小傳亦本書ヲ讀ム者ノ好參考ト稱スベシ鼈頭ノ意譯文ハ時ニ稍々妥帖ナラザルモノ有レドモ該意譯ハ本著刊行援助者ガ一般讀者ノ便利ヲ圖ルノ希望ヲ容レ著者ガ急遽筆ヲ下シタルモノニ係リ爲ニ本著ニ於ケル研究ノ價值ヲ動スニ足ラズ

本著ヲ通讀スルニ本邦ノ歴史、法制及佛敎ニ關スル方面ニ於テ若干ノ遺漏又ハ不備ノ點無シト爲サズ然レドモ此等ノ事項ハ本ト各々専門的研究ヲ要スルトコロノモノナレバ一人ニシテ兼ネ通ゼンコトハ望ミ難キ事ナルノミナラズ著者ハ專ラ文學ノ見地ヨリ本書ヲ研究シ本朝ノ漢詩漢文ガ支邦ヨリ受ケタル影響ヲ闡明スルコトニ心力ヲ傾注シ本邦制度ノ歴史の考證等ノ如キハ其ノ研究ノ主眼ニアラザルヲ以テ此ノ方面ニ多キヲ望ムハ蓋シ過當ノ事ナルベシ殊ニ藍本ト爲スベキ前人ノ著述殆ド無ク著者自カラ獨力ヲ以テ一切ノ根本研究ニ從事シタル本著ノ如キモノニ在リテハ多少ノ缺點アルハ勢免レ難キトコロナリトス故事成語ノ典據ヲ檢索スル者動モスレバ原書ニ就カズシテ類書等ニ引ケルモノヲ直ニ採用スルノ弊ニ陥リ易シ著者ハ特ニ此ノ點ニ注意シ必ズ原書ニ據ルニ努メタルハ多トスベシ但地方ニ在リテ敎育ニ從事セル著者ノ境遇ガ各地ニ往來シテ圖書ヲ檢討スルノ自由ヲ與フルコト少カリシガ爲時ニ類書等ニ依リシモノ有ルハ亦己ムヲ得ザルモノト謂フベシ而シテ著者ノ篤學ナルヤ今猶ホ常ニ訂正

増補ニ努メツ、アレバ將來必ズ前記ノ缺點ヲ除去シ研究ヲ大成スルニ至ラン

之ヲ要スルニ本著ハ著者ガ本朝文粹ニ就キ多年眞摯且周密ナル根本研究ヲ累ネタル結果其ノ本文ヲ校勘シ故事成語ノ出典ヲ明ニシ意義ヲ釋シタルモノニシテ本朝文粹ハ千載ニシテ乃チ一ノ忠臣ヲ得タリ一事一語ヲモ苟クモセザラントスル著者ノ精神ハ全篇ヲ通ジテ明白ニ認メラレ其ノ努力眞ニ推獎ニ値ス而シテ著者研究ノ結果ガ學界ニ寄與スル功績實ニ多トスベシ